



ACCADEMIA  
ROVERETANA  
DEGLI AGIATI

TERZA EDIZIONE

# PREMIO CLAUDIO GROFF

## TRADURRE LETTERATURA, TRADURRE MONDI



PER UNA TRADUZIONE LETTERARIA DAL TEDESCO

### PROGRAMMA

- Saluti istituzionali
- Presentazione degli Atti del convegno 2023  
*«La traduzioni magistrali mitiche sconosciute»*
- Proclamazione dei vincitori del Premio, terza edizione.  
Lettura delle motivazioni e di brevi estratti dei testi tradotti
- Presentazione della riedizione della traduzione di Claudio Groff  
de *«Il testamento»* di Rainer Maria Rilke  
con prefazione e note di Elisabetta Potthoff
- Saluto di Elisabetta Potthoff
- Franco Nasi - Università di Modena e Reggio Emilia  
Tradurre la letteratura: alienazioni, risonanze, incontri di poetiche
- Massimiliano De Villa - Università di Trento  
Conservazione o adattamento: le sfide della traduzione letteraria  
sull'esempio di Rosenzweig, Buber, Benjamin e Celan
- Verso il prossimo appuntamento



**MERCOLEDÌ 6 NOVEMBRE | 14.00 - 18.30**

Sala conferenze della Fondazione Caritro di Rovereto\* - Piazza Rosmini 5 - Rovereto (TN)  
e Webinar Zoom - Link sul sito [www.agiati.org](http://www.agiati.org)

Iniziativa valida ai fini dell'aggiornamento del personale docente della Provincia autonoma di Trento | Per info e richiesta di attestato: [info@agiati.org](mailto:info@agiati.org)

Accademia Roveretana degli Agiati [www.agiati.org](http://www.agiati.org) | [info@agiati.org](mailto:info@agiati.org)



L'incontro sarà registrato e successivamente pubblicato sul canale YouTube dell'Accademia

\* Accesso con ascensore a sinistra della scala